Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 23 (1933)

Heft: 5

Rubrik: Bilderschau der Berner Woche

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

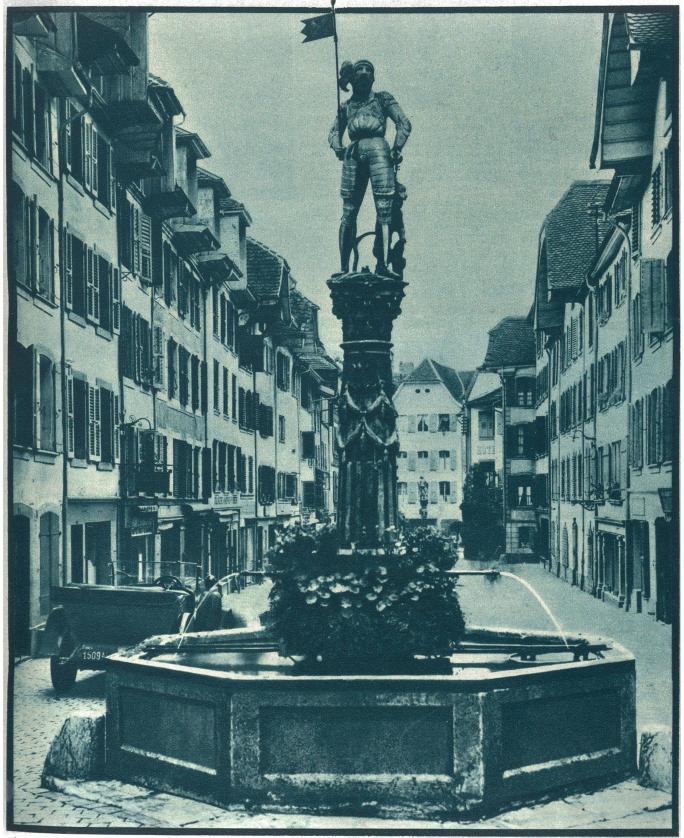
## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Solver and solve center source



Aus dem malerischen Neuveville am Bielersee. Der Ritterbrunnen in der Hauptgasse.



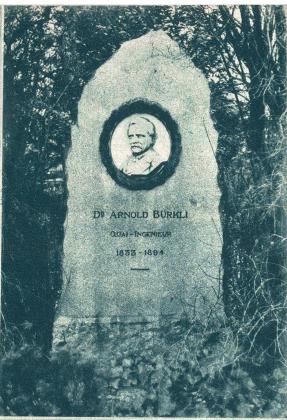
500,000 Kilometer geflogen.
Der bekannte Swissair-Pilot Ernst Nyffenegger, einer der Führer der schnellen Expreß-Flugzeuge, hat in weit über 4500 Flügen den 500,000. Kilometer ohne jeglichen Unfall zurückgelegt. Das eidgenössische Luftamt hat ihm ein prächtiges Geschenk überreicht Prephot Basel.



Vor 20 Jahren die erste Ueberfliegung der Pyrenäen durch Oskar Bider.

Am 24. Januar 1933 jährte sich zum 20. Male der Tag der ersten Ueberfliegung der Pyrenäen von Pau nach Madrid durch den Schweizer Oskar Bider. Durch die damals fabelhafte Leistung begründete Bider seinen Weltruhm. Unser Bild zeigt Oskar Bider, aufgenommen kurz vor seinem Todessturz in Dübendorf im Jahre 1919.

Photopress, Zürich.



Das Bürkli-Denkmal am Alpenquai in Zürich.

Zum 100jährigen Gedächtnis des Geburtstages des Erbauers der Alpenquai-Anlagen,
Dr. David Bürkli,
am 2, Februar 1933.
Phot. W. Gallas, Zürich.

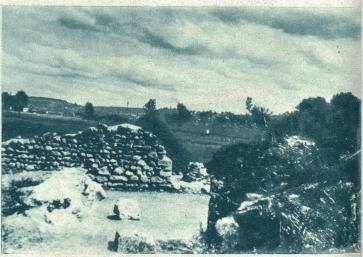


Dr. Schrafl, Generaldirektor der Schweiz. Bundesbahnen, eine weit über die Landesgrenzen hinaus bekannte und geschätzte Persönlichkeit, feierte am 19. Jan. seinen 60. Geburtstag. Photopress



Ein neues Militärlager am Schwarzsee. Das Militär-Departement hat für die Gebirgstruppen ein neues Militärlager in den Voralpen geschaffen und zwar am Schwarzsee im Kanton Freiburg, von wo aus durch Alpenstraßen leicht die Gegenden von Jaun—Boltigen, Charmey—Bulle, Guggisberg—Schwarzenburg und Thun erreicht werden können. Unser Bild zeigt die Gesamtübersicht über das Lager, welches 600 Soldaten und 40 Offiziere beherbergen kann.





Erfolgreiche Ausgrabungen. In Dietikon wird gegenwärtig eine Wasserburg ausgegraben, die zufolge alter Chroniken unter dem Namen Burg Schönenwerd bekannt ist. Je weiter die Arbeiten fortschreiten, desto wichtiger werden die Funde. Die Burg wurde schätzungsweise um das Jahr 1250 erbaut. Unser Bild zeigt zwei verschiedene Ansichten der freigelegten Burgruine.

Photopress, Zürich





13. Februar in Innsbruck ausgetragen. — Unser Bild zeigt; Innsbruck mit den Nordtiroler Kalkalnen im Neuschnee mit den Nordtiroler Kalkalpen im Neuschnee.



Die Ski-Rennen des internationalen Ski-Verbandes werden dieses
Jahr unter reger Beteiligung aller europäischen Länder vom 6. bis
frorenen See! Als kürzlich ein Aeroplan mit Sportfreunden mitten
13. Februar in Innsbruck ausgetragen. — Unser Bild zeigt: Innsbruck
Photo Max Löhrich, gemäß eine kleine Sensation unter den Kurgästen.

Photo Associated gemäß eine kleine Sensation unter den Kurgästen.







Stafettenwechsel des Motorboot-Rennens.
Unser Bild zeigt ein interessantes Moment aus dem kürzlichen Motorbootrennen in Long Beach (Kolifornien). Miß Loretta Turnbull, die weltberühmte Motorbootkönigin Amerikas (links), »übernimmt die Stafette« von ihrem Kollegem Martin C. Martin.

Oben links: In der schönen, in der neuen, in der neuen, in der grauen, in der schönen, neuen, grauen — Felduniform singen nun auch die Engländer, 2. Kompagnie des Königin-Regiments, mit weichem Hut, offenem Kragen und ¾-langen Hosen, die eigentlich gar nicht besonders schön sind; aber die Engländer sind in der Herrenbekleidungsbranche ins Kontinentalen ja sowieso überlegen! Photo Robert Sennecke, Berlin

Links: Der hohe Gerichtshof auf der Lokomotive. Oesterreich hat einmal eine glänzende Idee. Um seinen Richtern, Staatsanwälten und andern Gerichtspersonen vom grünen Tisch die Möglichkeit zu verschaffen, Einblick in alle Lebenslagen zu haben, müssen sie einen praktischen Anschauungsunterricht nehmen. Am 6. Dezember 1932 nahmen 40 Gerichtspersonen eine Studienreise vor, bei welcher im-mer mehrere auf der Lokomotive Führerdienst leisten muß-ten. Wir würden u. a. unsern Richtern auch empfehlen, Dienst in Geschäftsbureaux zu leisten, damit sie selbst erkennen könnten, daß Vorladungen in Gerichtssachen von einem Frei-tag auf den Montag, was in Helvetien oft vorkommt, ver-

pönt sein sollten. Wide World, Berlin.

Links: Das sagenumwobene Landhäuschen der unglücklichen Marie-An-toinette im »Petit Tria-non« in den Parkanlagen von Versailles.



Sportkleider für Touristen und gewöhnliche Feriengänger nach der neuesten Wiener Mode-Revue im Museum für Raum und Kunst.
Photo Atlantic.